



# Bolivie Education

## Assemblée générale du 04 octobre 2012

Bilan moral et financier de l'association pages 2 à 5.

« Le voyage provoque la rencontre avec l'autre »  
Luis Sepúlveda

Octobre 2012  
Numéro 7



Manuella Bonifaci , Luis Do Rosario, Anne Calvet, Thierry Tourné, Juliette Nicollet-Do Rosario, Frédéric Trinquécostes, Amalia Do Rosario  
Photographie : Myriam Le Maout

### Bolivie Education

*Bolivie Education* est une association à but non lucratif créée en mai 2005. Elle a pour but d'aider des écoles boliviennes qui manquent de moyens. L'aide est versée aux écoles sous forme de matériel scolaire, de médicaments (pour les infirmeries) ou même sous forme alimentaire (pour les cantines). L'association a pour but d'aider les enfants ou adolescents à suivre dans de meilleures conditions leur scolarité dans leur pays. L'association a pour objectif d'aider indifféremment les écoles rurales, des villes ou les écoles indigènes. »

Président : Luis Do Rosario

Secrétaire : Anne Calvet

Trésorier : Thierry Tourné

*Je vous présente dans ce numéro le bilan moral et financier de l'association pour l'année 2011-2012.*

*L'association réaffirme sa volonté de s'engager dans des projets éducatifs en Bolivie au service des élèves, des familles et des enseignants en soutenant un projet d'équipement d'un Lycée professionnel.*

*Le projet est ambitieux et nous comptons comme par le passé sur la générosité et sur l'engagement des membres et des sympathisants de Bolivie Education.*

*Luis Do Rosario*

### Dans ce numéro :

Bilan moral : rénovation de la toiture et dotation de lits pour l'internat de Chosconty	2-4
Repas de solidarité à Tarascon	5
Recette bolivienne : <i>el picante de pollo</i>	6
Actions pour récolter des fonds	7-8
Projet : équipement d'un lycée professionnel	9
Bilan financier et bulletin d'adhésion	10

# Bilan moral

## Rénovation et dotation de lits pour l'internat de Chosconty



### CHOSCONTY

Village au sud du département de Potosí à 25 km de Villazón.

Zone rurale

200 habitants

Ecole Andrés de Santa Cruz

14 enseignants

96 élèves qui proviennent des différentes communautés alentours

Internat qui accueille entre 20 et 30 élèves.



Photographies : Pascal Raluy

# Rénovation de la toiture de l'internat et réfection des chambres de Chosconty

Les enseignants, les élèves et les parents de Chosconty remercient l'association car depuis le fin des travaux les conditions d'accueil à l'internat se sont nettement améliorées.

La toiture est entièrement rénovée et les chambres sont beaucoup plus accueillantes. Les travaux ont impliqué toute la communauté et le chantier s'est déroulé comme prévu.

« les conditions d'accueil se sont nettement améliorées. »



Coût du projet : 1436 €

Tôles : 638 €

Poutres : 217 €

Liteaux : 222 €

Fil de fer : 10 €

Clous : 5 €

Peinture et plâtre : 344 €



Internat Andrés de Santa Cruz, Chosconty



Chambre en cours de rénovation



Chambre rénovée

Photographies : un bénévole sur place

## Dotation de lits pour l'internat de Chosconty

Léonor Raluy s'est rendue en Bolivie du 11 février au 12 mars 2012. Elle a pu ainsi suivre la deuxième phase du projet de rénovation de l'internat de Chosconty. Après la réfection de la toiture et des chambres, des lits ont été installés.

Notre association a envoyé l'argent nécessaire par Western Union à Léonor en Bolivie. Léonor a pu régler les lits auprès de la commerçante de Villazón (ville à 25 km de Chosconty). Les lits ont été transportés avec des camionnettes prêtées par la mairie et les parents d'élèves se sont occupés du chargement et de la livraison. Léonor a participé ensuite à une cérémonie d'accueil et à un repas en présence des enseignants, des parents et des élèves. Une belle manière de nous remercier et de partager un moment agréable.

« Après la réfection de la toiture et des chambres, des lits ont été installés. »

*Article publié dans le bulletin n° 6 du mois de juillet 2012*



**Coût du projet : 2 245.63 €**

**20 lits une place (métal) : 900 €**

**20 sommiers : 830 €**

**40 couvertures : 200 €**

**40 draps : 200 €**

**20 coussins : 46 €**

**Western union : 69.63 €**

Chargement des lits.

Photographie : Un bénévole sur place



Internat Andrés de Santa Cruz, Chosconty / Livraison des lits.

Photographie : Bénévole sur place

# Repas de solidarité

## Le 26 juillet 2012 à Tarascon

Le repas de solidarité organisé par l'association « Du Sud au Sud » pour rénover l'internat de l'école de Berque en Bolivie s'est bien déroulé.

150 personnes sous un chapiteau, une dizaine de bénévoles pour le service.

Un repas réussi auquel nous avons participé en soutien à Pascal et Léonor Raluy qui ont brillamment organisé cette soirée dans l'ambiance du festival « Tarascon Latino fait son tour du monde ».



Sous le chapiteau



En cuisine



Léonor et Pascal au service



Picante de pollo, spécialité bolivienne.

Photographie : Luis Do Rosario

# Recette bolivienne, *el picante de pollo*



## Ingrédients pour 4 personnes :

1 poulet  
2 oignons  
2 gousses d'ail  
2 carottes  
Une poignée de pois chiche réhydratés (on peut remplacer les pois chiches par des petits pois)  
4 cuillères à café d'Aji (piment) dilué dans l'eau  
Persil plat  
1 carotte rapée  
Sel

## Accompagnements :

Riz  
Pomme de terre bouillie ou rissolées avec crème de cacahuètes : pomme de terre séchée

La crème de cacahuètes s'obtient en mixant les cacahuètes pelées avec de l'eau, jusqu'à obtention d'une pâte épaisse

## Préparation du poulet:

Rincer et nettoyer le poulet à l'eau. Le couper en morceau de taille homogène.

Faire cuire le poulet dans un bouillon. Pour cela, remplir d'eau une cocotte. Y mettre le poulet découpé, une gousse d'ail, un oignon coupé en deux, les pois chiche ainsi que les carottes coupées en bâtonnets. Saler. Laisser cuire entre 20 et 25 minutes.

Sortir le poulet du bouillon et réserver 2 louches du bouillon de cuisson.

Dans une cocotte, faire revenir la gousse d'ail restante hachée ainsi que l'oignon ciselé. Saler.

Pendant ce temps, diluer l'aji dans l'eau dans un ramequin de manière à obtenir une pâte épaisse. Bien remuer. Ajouter la pâte d'aji à l'ail et l'oignon, ainsi que le persil finement haché. Laisser revenir 10 min à feu moyen.

Ajouter le poulet ainsi que le bouillon mis de côté.

Couvrir et laisser mijoter à feu moyen pendant 20 minutes (en remuant de temps en temps).

*iBuen provecho!*

Bon appétit!



Source : O Tour des popotes

## Actions pour récolter des fonds

Au 1er septembre 2012, l'association dispose de 62.67 €.

Nous avons investi pratiquement tout l'argent de l'association dans les projets en Bolivie. Nous n'avons plus de trésorerie et nous nous en félicitons car l'argent récolté sert véritablement les projets votés en Assemblée Générale. Nous aurons donc be-

soin de poursuivre nos actions pour récolter des fonds afin de poursuivre le but que s'est fixé l'association. Cette année l'association s'engage dans un projet d'équipement pour un lycée professionnel, le lycée professionnel de Rafael Quispe de Lampaya (Dans le département de Potosí). Comme les années précédentes pour réunir des

fonds nous comptons sur les adhésions, les dons, les expositions-ventes, les ventes de calendriers et nous proposerons cette année un repas de solidarité à Saint-Girons.



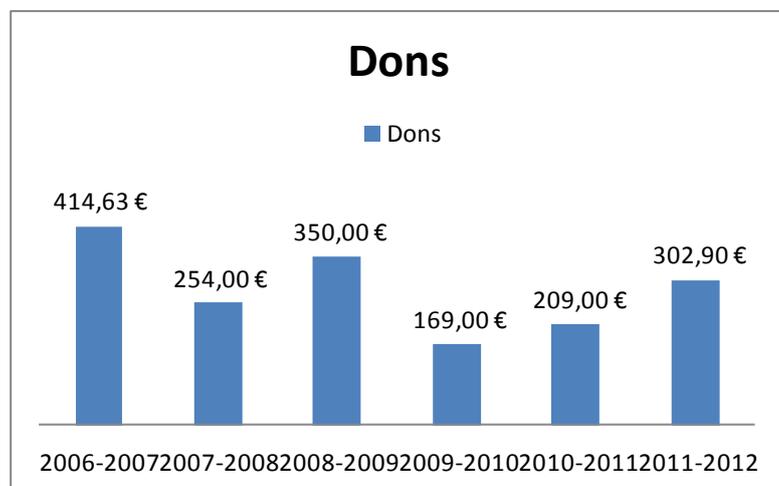
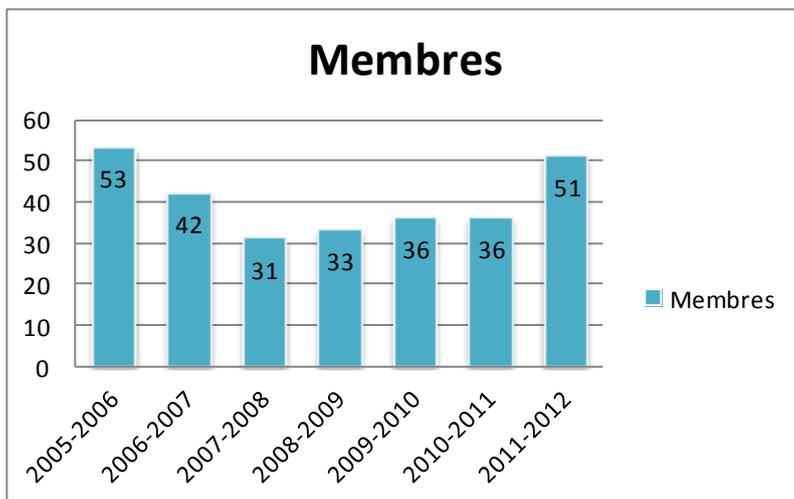
### Les Adhésions

**5 € pour l'année.**

**Montant inchangé depuis 2005, année de la création de l'association.**

**Nombre d'adhésions en augmentation qui s'approche du nombre d'adhésion au moment de la création de l'association.**

**N'hésitez pas à parler de l'association autour de vous, chaque adhésion compte et donne du poids à nos projets.**



### Les dons

**Une source importante de fonds.**

**Nous profitons de ce magazine pour renouveler nos remerciements à tous les donateurs.**



## Les expositions-ventes

Les expositions-ventes au Lycée-Collège du Couserans essentiellement, depuis la création de l'association au mois de décembre permettent de récolter des sommes importantes tout en diffusant la culture bolivienne et en mettant en avant l'artisanat de la Bolivie.



Exposition dans la salle audiovisuelle du Lycée-Collège du Couserans



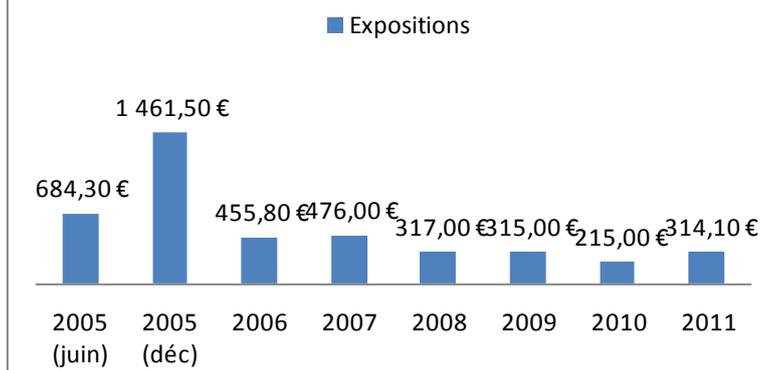
## Les calendriers

Chaque année nous réalisons un calendrier à partir des photographies prises lors des différents voyages en Bolivie.

Prix de vente : 5 €

Vous pouvez commander un calendrier par mel ou par correspondance mais le retrait doit se faire soit au Lycée-collège du Couserans soit au siège de Bolivie Education (afin d'éviter les frais de livraison).

## Expositions



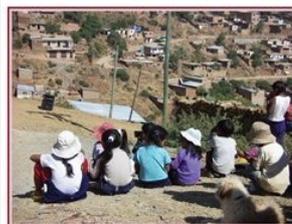
*Les sommes importantes de 2005 s'expliquent car au début de l'association nous ne distinguions pas les recettes engendrées par les expositions et les recettes des dons. De plus, nous avons réalisé deux expositions, une en juin 2005, au retour de Bolivie, et une en novembre 2005. La différence se fait aussi au niveau du nombre de jour d'ouverture de l'exposition qui s'est réduit (4 jours au lieu de 6).*

## Rendez-vous

*Exposition-vente  
d'artisanat bolivien*

*au Lycée-Collège du Couserans*

*du lundi 17 au vendredi 21 décembre 2012.*



BOLIVIE EDUCATION  
2011

Calendrier de bureau chevalet de l'année 2011.

# Projet

## Equipement d'un Lycée professionnel en Bolivie.



### LAMPAYA

Village au sud du département de Potosí.

Zone rurale

200 habitants

Lycée Professionnel Rafael Quispe

8 enseignants

97 élèves qui proviennent des différentes communautés alentours



Lycée Professionnel Rafael quispe

Photographie : Pascal Raluy

Les enseignants de Lampaya ont soumis un projet d'équipement pour un lycée professionnel.

Un bâtiment sera rénové par la mairie de Lampaya pour accueillir deux ateliers, un atelier de métallerie et un atelier de couture. Les enseignants sollicitent de notre part une aide pour équiper cet espace pour que les élèves puissent disposer de matériel adéquat et en état. Un devis a été établi par l'équipe éducative. Celui-ci s'élève à environ 2000 euros.

L'association a voté l'adoption de ce projet qu'il conviendra probablement de réaliser en deux tranches puisque l'association ne possède pas de trésorerie (62.67 euros). Nous comptons sur les actions de Bolivie Education et sur la générosité des membres et sympathisants pour mener à bien ce projet ambitieux.



Coût du projet (estimation) :  
2000 €

Le détail de l'équipement sera transmis dans un prochain bulletin.

« Un bâtiment sera rénové pour accueillir deux ateliers, un atelier de métallerie et un atelier de couture »

# Assemblée



04 octobre 2012

## Assemblée Générale de Bolivie Education

**Bilan financier 2011-2012**

**7 présents.**

**51 membres.**

Juliette Nicollet-Do Rosario, Anne Calvet, Luis Do Rosario (et Amalia), Thierry Tourné, Frédéric Trinquecostes, Myriam Le Maout et Manuella Boninifaci.

Membres excusés : Cyril Renailier, Elise Elallouf, Pascal et Léonor Raluy.

**Dépenses de l'association en 2011-2012 = 4146.43 €**



Achat de calendriers (x150) = 464.80 €

Rénovation de la toiture et réfections des chambres de l'internat de Chosconty = 1436.00 €

Achat de lits, sommiers, couvertures, draps pour l'internat de Chosconty : 2245.63 €

**Solde bancaire au 1er septembre 2011 : 2567.10 €**

**Recettes de l'association en 2011-2012 = 1642 €**

Les adhésions : 51 x 5 € = 255 €

Exposition-vente (déc. 2011) = 314.10 €

Vente d'artisanat hors exposition = 20 €

Vente de calendriers : 750 €

Dons : 302.90 €

**2567.10 € + 1642 € = 4209.10 €  
4209.10 € - 4146.43 € = 62.67 €**

**Solde bancaire au 1er septembre 2012 : 62.67€**

### Reconduction du bureau

Président : Luis Do Rosario / Secrétaire : Anne Calvet / Trésorier : Thierry Tourné

#### Bolivie Education

Luis.dorosario@yahoo.fr

« Le voyage provoque la rencontre avec l'autre » Luis Sepúlveda



Retrouvez-nous sur le blog :  
[bolivieeducation.over-blog.com](http://bolivieeducation.over-blog.com)

Vous pouvez adhérer ou joindre un don à l'adresse suivante :

Bolivie Education  
Chez Luis Do Rosario  
55 rue de la République  
09200 Saint-Girons.

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Mel : .....

J'adhère (5 €)

Je joins un don d'un montant de ..... €

Merci de libeller votre chèque à l'ordre de Bolivie Education.